

# ДОГОВОР № 1

за изпълнение на:

**„Доставка на медицинска апаратура за нуждите на отделение по хемодиализа при „МБАЛ - Хасково“ АД с две обособени позиции”**

**Обособена позиция № 1- „Доставка на апарати за хемодиализа”**

№ на процедурата на АОП: 00499-2018-0010

Днес, 23.01.2019 г., в гр.Хасково между:

“Многопрофилна болница за активно лечение - Хасково” АД, със седалище и адрес на управление: гр.Хасково 6300, бул. “Съединение” №49, ЕИК 126529015, представлявано от д-р Георги Николов Гелов – Изпълнителен директор , наричано за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ от една страна

и

ЕТ „ЯНКА ЯНКОВА ГЕОРГИЕВА”, със седалище и адрес на управление: гр. София 1504, район „Средец”, бул. „Цар Освободител” № 17 А, ет.1, ап.2, ЕИК 831913939, представлявано от Янка Янкова Георгиева – Физическо лице-търговец, наричано за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ от друга страна

на основание чл. 112, ал. 1, при условията на чл.18, ал.1, т.1 от Закона за обществените поръчки и Решение № 0049/04.01.2019 г. на Изпълнителния директор на «МБАЛ - Хасково» АД, се сключи настоящият договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

### Член 1. Предмет

(1.1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да достави и прехвърли собствеността на Възложителя на медицинска апаратура, съгласно Техническата спецификация на Възложителя и Техническото и Ценовото предложение на Изпълнителя, неразделни части от Договора, срещу задължението на Възложителя да я приеме и да заплати договорената цена, съгласно условията, посочени по-долу.

(1.2) Освен доставката по алинея (1.1) предметът на Договора включва и изпълнението на следните дейности:

- доставка на Медицинската апаратура до мястото на доставка, посочено в настоящия Договор;
- монтаж/инсталация и въвеждане в експлоатация на доставената Медицинска апаратура;
- обучение на персонала на Възложителя за работа с доставената Медицинска апаратура;
- гаранционно обслужване на доставената Медицинска апаратура, в рамките на гаранционния срок, считано от датата на подписване на Приемо-предавателния протокол за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура.

(1.3) Изпълнителят се задължава да изпълни дейностите по алинея (1.1) и алинея (1.2) в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на Възложителя, Техническото и ценовото Предложение на Изпълнителя, които са неразделна част от настоящия Договор.

## **II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

### **Член 2. Цена**

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 96 850.00 лв. (деветдесет и шест хиляди осемстотин и петдесет лева) без ДДС или 116 220.00 лв. (сто и шестнадесет хиляди двеста и двадесет лева) с включен ДДС, съгласно Ценовото му предложение неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като не само: разходите за транспортиране и доставка на Медицинска апаратура до мястото за доставка, включително опаковане, транспорт, разопаковане, товарене, разтоварване, инсталиране, монтаж, въвеждане в експлоатация и привеждане в работно състояние, готово за приемане и експлоатация, обучение на специалисти, доставка на цялата техническа и сервизна документация, всички разходи за извършване на гаранционно обслужване в срока на гаранцията (за труд, резервни части), както и разходи за отстраняване за сметка на и от Изпълнителя на всички технически неизправности, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2.3) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

### **Член 3. Начин на плащане**

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по банкова сметка, посочена от Изпълнителя. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, се счита, че плащанията, по посочената банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Начинът на финансиране е от целеви средства за капиталови разходи от бюджета на Министерство на здравеопазването.

(3.3) Плащането на цената по алинея (2.1) по настоящия Договор се извършва, след представяне на следните подписани документи кумулативно:

- Приемо-предавателен протокол за доставка на Медицинската апаратура с всички окомплектовки, сертификати, разрешения и инструкции за съхранение и експлоатация, подписан от двете Страни или упълномощени от тях лица на датата на доставка на Медицинската апаратура;
- Протокол за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура, подписан от двете Страни или упълномощени от тях лица на датата на монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура;
- Протокол за извършено обучение на медицинския персонал, посочен от Възложителя за работа с Медицинската апаратура;
- Фактура, издадена от Изпълнителя и подписана от Възложителя, съдържаща всички законови реквизити.

### **III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА**

#### **Член 4.Срокове и място на доставка**

(4.1) Договорът се сключва за период от 12 (дванадесет) месеца, като влиза в сила от датата на сключването му.

(4.2) **Договорът се сключва под условие.** В случай, че в срок от 3 (три) месеца от датата на сключване на договора, Възложителят не е осигурил финансиране и не е изпратил Възлагателно писмо, договорът може да се прекрати от всяка една от страните с писмено уведомление.

(4.3) Срокът на доставка е 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя.

(4.4) Срокът за монтаж, настройка, пробно изпитване, въвеждане в експлоатация и обучение на специалисти, посочени от Възложителя за работа с Медицинската апаратура е 3 (три) дни, след доставката.

(4.5) Гаранционният срок на Медицинската апаратура е 42 (четирдесет и два) месеца, считано от датата на въвеждане в експлоатация на апаратурата.

(4.6) Изпълнителят е длъжен да извършва гаранционно обслужване на доставената Медицинска апаратура, в рамките на гаранционния срок по предходната алинея (4.5).

(4.7) Мястото на доставка на Медицинската апаратура е в „МБАЛ - Хасково” АД, находяща се на адрес: гр.Хасково, бул. „Съединение” № 49.

#### **Член 5. Условия на доставка**

##### **(5.1) Доставка**

(5.1.1) След получаване на възлагателно писмо, Изпълнителят се задължава да достави до мястото на доставка и в съответния срок на доставка, съответно да прехвърли собствеността и предаде на Възложителя Медицинската апаратура, предмет на доставка, отговаряща на техническите стандарти и изисквания и окомплектована с инструкцията за експлоатация на български език, инструкции и препоръки за съхранение и експлоатация, както и с други приложими документи и аксесоари.

(5.1.2) Изпълнителят предава Медицинската апаратура на упълномощен представител на Възложителя. За съответствието на доставената Медицинска апаратура и приемането ѝ по вид, количество, компоненти, окомплектовка се подписва приемо-предавателен протокол от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на „Несъответствия“ (недостатъци, дефекти, повреди, липси и/или несъответствия на доставената Медицинска апаратура и придружаващата я документация и аксесоари.

(5.1.3) При констатиране на явни Несъответствия, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните Несъответствия, и се посочва срокът, в който същите ще бъдат отстранени. След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. В случай че Несъответствията са съществени и не бъдат отстранени в рамките на дадения от Възложителя срок, Възложителят имат право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора.

(5.1.4) Подписването на приемо-предавателния протокол по ал.(5.1.2) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на Медицинската апаратура. Приемането на доставката на Медицинската апаратура с Приемо-предавателния протокол по ал.(5.1.2) няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия.

(5.1.5) Възложителят се задължава да уведоми писмено Изпълнителя за всички скрити Несъответствия, които не е могъл да узнае при приемането на доставката в срок до 7 (седем) дни от узнаването им, но не по-късно от изтичане на гаранционния срок.

## **(5.2) Монтаж**

(5.2.1) Изпълнителят е длъжен да приключи изпълнението на всички дейности свързани с монтажа (инсталацията) и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура в посочения в договора срок.

(5.2.2) За извършения монтаж и въвеждане на Медицинската апаратура в експлоатация Страните, или упълномощени от тях лица подписват двустранен протокол. Възложителят има право да откаже да подпише протокола по настоящия алинея (5.2.2) до окончателното въвеждане на Медицинската апаратура в експлоатация в степен позволяваща незабавната ѝ и безпрепятствена употреба.

## **(5.3) Обучение на персонала**

(5.3.1) В случай че Изпълнителят има определени изисквания към квалификацията и образованието на специалистите, които ще бъдат обучавани, той е длъжен да уведоми за това Възложителя, писмено, в срок от 3 (три) дни от подписване на настоящия Договор. Възложителят предоставя на Изпълнителя списък на лицата, които следва да бъдат обучени

за работа с Медицинската апаратура в срок от 3 (три) дни от получаване на изискванията на Изпълнителя.

(5.3.2) Изпълнителят е длъжен да осигури достатъчен брой обучаващи, както и присъствието им на мястото на доставка и инсталиране на Медицинската апаратура, като времето и графикът на обучение се съгласуват между Страните.

(5.3.3) За извършеното обучение Страните, или упълномощени от тях лица подписват двустранен протокол. Изпълнителят не носи отговорност за забавяне на обучението поради отсъствие на специалистите на Възложителя по време на периода на обучението, при условие, че е уведомил писмено Възложителя за такова отсъствие.

#### **Член 6.**

Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя по реда и при условията на настоящия Договор, приложими към Изпълнителя.

#### **Член 7. Преминаване на собствеността и риска**

Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване на Медицинската апаратура, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на подписване на Протокола за монтаж и въвеждане на Медицинската апаратура в експлоатация.

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

#### **Член 8. Права и задължения на Изпълнителя**

(8.1) Изпълнителят се задължава да достави, инсталира и въведе в експлоатация Медицинската апаратура, предмет на настоящия Договор, отговаряща на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектована съгласно изискванията на алинея(5.1.1) и придружена със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху нея на Възложителя в договорените срокове и съгласно условията на настоящия Договор.

(8.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(8.3) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и гаранционно обслужване на Медицинската апаратура в рамките на гаранционния срок.

(8.4) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички несъответствия, повреди, дефекти и/или отклонения на доставената Медицинска апаратура проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на повреди, дефекти или недостатъци, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части и материали.

(8.5) Изпълнителят се задължава да спазва правилата за вътрешния ред, както и хигиенните изисквания и изисквания за безопасност в помещенията на Възложителя и да изпълнява задълженията си по Договора без да пречи на нормалното протичане на работата на Възложителя.

(8.6) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(8.7) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(8.8) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора и на необходимия достъп до помещенията на Възложителя, в които ще се монтира Медицинската апаратура.

(8.9) Изпълнителят се задължава да извърши обучение на медицинския персонал, на Възложителя в уговорените срокове и график.

(8.10) Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка всички повреди нанесени на имуществото на Възложителя, както и да обезщети всяко трето лице, на което са нанесени вреди по време на и във връзка с монтажа/инсталацията и въвеждането на Медицинската апаратура в експлоатация.

#### **Член 9. Права и задължения на Възложителя**

(9.1) При добросъвестно и точно изпълнение на Договора, Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(9.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на Медицинската апаратура, предмет на Договора по реда на алинея (5.1.2) и следващите, ако отговаря на договорените изисквания, както и да осигури достъп до помещенията си и необходимите условия за монтажа и въвеждането ѝ в експлоатация.

(9.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на Медицинската апаратура на посочения в алинея (4.7) от Договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(9.4) Възложителят се задължава да съдейства при провеждане на обучението на своите специалисти, като осигурява присъствието им в договореното време.

(9.5) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(9.6) Възложителят има право на рекламация по отношение на доставената по Договора Медицинска апаратура, както по отношение на монтажа и инсталацията ѝ при условията посочени в настоящия Договор и съгласно гаранционните ѝ условия.

(9.7) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстваща с Техническите спецификации и/или дефектна Медицинска апаратура и/или нейни компоненти, както и отстраняване на недостатъците, по реда и в сроковете, определени настоящия Договор.

(9.8) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, както и да заплати изцяло или частично цената по Договора, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора.

(9.9) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи копия от договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(9.10) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## **V. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ и ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ**

### **Член 10.**

#### **(10.1) Гаранционна отговорност**

(10.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на Медицинската апаратура съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и техническите стандарти за качество и безопасност.

(10.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички Несъответствия на Медицинската апаратура, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(10.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да изпрати свои квалифицирани представители на място за констатиране и идентифициране на повредата в срок от 3 (три) дни, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. При визитата на сервизния екип на Изпълнителя се съставя констативен протокол за извършеното техническо обслужване, вида на повредата, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(10.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда в срок от 10 (десет) дни или по-кратък, считано от датата на констатирането на повредата. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда в срок от 10 (десет) дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя обратна апаратура, която се задължава да монтира и въведе в експлоатация,

от същия или подобен клас до пълното отстраняване на дефекта/повредата, като гаранционният срок на Медицинската апаратурата, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### (10.2) Гаранционно (сервизно) обслужване

(10.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на Медицинската апаратура в гаранционния срок. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство гаранционното обслужване на Медицинската апаратура на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 3 (три) дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя. Гаранционното обслужване се осъществява на място, в помещенията на Възложителя, от представители на Изпълнителя.

## VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

### Член 11. Гаранция, размер и форма на гаранцията

#### (11.1) Размер на гаранцията за изпълнение

(11.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 1% (едно на сто) от стойността на Договора по алинея (2.1).

(11.1.2) Изпълнителят представя документ за внесена гаранция за изпълнение на Договора към датата на сключването му.

#### (11.2) Форма на гаранцията

(11.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; банкова гаранция; или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя.

### Член 12. Изисквания по отношение на гаранцията

(12.1) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, то тя се внася по банкова сметка на Възложителя. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(12.2) Когато Изпълнителят представя **банкова гаранция** се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнението му със срок на валидност на банковата гаранция най-малко 60/шестдесет/ дни след изтичане срока на договора.

(12.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(12.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(12.3) **Застраховката**, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност най-малко 60/шестдесет/ дни след изтичане срока на договора. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

### **Член 13. Задържане и освобождаване на гаранциите**

(13.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора в срок до 60 (шестдесет) дни след изтичане на срока на договора.

(13.2) Възложителят не дължи лихви върху сумата по предоставената гаранция, независимо от формата под която е предоставена.

(13.3) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(13.4.) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението.

(13.5) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение, суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради неизпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(13.6) В случай на задържане от Възложителя на сума от гаранцията, Изпълнителят е длъжен в срок до 5 (пет) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (11.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да дозастрахова отговорността си до размера в алинея (11.1).

## **VII. НЕУСТОЙКИ**

### **Член 14.**

(14.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на предвидените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 0,1% (нула цяло и едно на сто) от сумата по алинея (2.1) за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет на сто) от цената по алинея (2.1).

(14.2) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за гаранционно

обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на 15% (петнадесет на сто) от цената по алинея (2.1.).

(14.3) При пълно неизпълнение на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока по гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от цената по алинея (2.1.).

(14.4) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение.

## **VIII. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

### **Член 15. Общи условия приложими към Подизпълнителите**

(15.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(15.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(15.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(15.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор е на Изпълнителя.

(15.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

### **Член 16. Договори с подизпълнители**

При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

## IX. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

### Член 17.

(17.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- с изтичане на уговорения срок;
- при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) за срок по-дълъг от 30 (тридесет) дни;
- по реда на чл.4, алинея (4.2).

(17.2) Възложителят може да прекрати Договора без предизвестие, с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- При системно (три и повече пъти) неизпълнение на Изпълнителя на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията; или
- при пълно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти в срока по гаранцията; или
- при забава продължила повече от 15 (петнадесет) дни или при пълно неизпълнение на задължението на Изпълнителя за въвеждането в експлоатация на Медицинската апаратура, и/или за обучение на персонала на Възложителя; или
- използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор.

(17.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди.

(17.4) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(17.5) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

### Член 18.

Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

## X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

### Член 19.

(19.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може

да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(19.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(19.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(19.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

## **XI. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

### **Член 20.**

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

### **Член 21.**

(21.1) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(21.2) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(21.3) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията се считат за валидно изпратена и получена от другата Страна.

(21.4) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

### **Член 22.**

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

### **Член 23.**

(23.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(23.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще

бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

**Член 24.**

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя;
2. Приложение № 2 – Техническо и Ценово предложение на Изпълнителя;

Настоящият Договор се подписа в 2 (два) еднообразни екземпляра – 1 (един) за Възложителя и 1 (един) за Изпълнителя.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА „МБАЛ-ХАСКОВО“ АД

Чл. 2 ЗЗД

Д-р ГЕОРГИ ГЕЛОВ

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ-ТЪРГОВЕЦ  
ЕТ ЯНКА ЯНКОВА ГЕОРГИЕВА

Чл. 2 ЗЗД

ЯНКА ГЕОРГИЕВА

Съгласувано с:

Главен счетоводител:

Чл. 2 ЗЗД

Милена Дочева

Юрисконсулт:

Чл. 2 ЗЗД

Рискован  
Георгиев

Седалище и адрес на управление по регистрация:	Гр. София 1504, бул. „Цар Освободител“ № 17А
ЕИК:	831913939
Точен адрес за кореспонденция:	Гр. София 1431, бул. «Академик Иван Евстатиев Гешов» № 15, сграда «МАИМЕКС», партер
Телефонен номер:	028524943; 0888806167
Факс номер:	028524943
Лице за контакти:	Янка Георгиева
e- mail:	office@hdc.bg
Банкова сметка: (Банка, IBAN, BIC)	УниКредит Булбанк BG13 UNCR 7630 1022598644; UNCRBGSF

ДО „МБАЛ - Хасково“ АД

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА  
ЗА ИЗБОР НА ИЗПЪЛНИТЕЛ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА, С ПРЕДМЕТ:

**„Доставка на медицинска апаратура за нуждите на отделение по хемодиализа при „МБАЛ - Хасково“ АД с две обособени позиции“**

- **Обособена позиция № 1 - „Доставка на апарати за хемодиализа“**

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Заявяваме, че желаем да участваме в процедурата при посочените в обявлението и документацията за участие условия със следното ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ:

НАИМЕНОВАНИЕ НА АПАРАТА	КОЛИЧЕСТВО	ЦЕНА ЗА 1 БРОЙ АПАРАТ В ЛЕВА БЕЗ ДДС	ЦЕНА ЗА 1 БРОЙ АПАРАТ В ЛЕВА С ДДС	ОБЩА СТОЙНОСТ В ЛЕВА БЕЗ ДДС /к. 2 х к. 3/	ОБЩА СТОЙНОСТ В ЛЕВА С ДДС /к. 2 х к. 4/
1	2	3	4	5	6
Апарат за хемодиализа DIALOG+	5 БРОЯ	19 370,00 (деветнадесет хиляди триста и седемдесет) с думи	23 244,00 (двадесет и три хиляди двеста четиридесет и четири) с думи	96 850,00 (деветдесет и шест хиляди осемстотини петдесет) с думи	116 220,00 (сто и шестнадесет хиляди двеста и двадесет) с думи

**\*Забележка: така предложената цена включва всички разходи за изпълнение предмета на поръчката.**

Дата:	11/12/2018 г.
Име и фамилия:	Янка Геоу
Подпис на лицето (и печат):	

Ч. 2 ЗЗМА

ВЯРНО С ОРИГИНАЛ

Ч. 2 ЗЗМА

чл. 2 331/4 ✓

ОБРАЗЕЦ :

Наименование на участника:	ЕТ „ЯНКА ЯНКОВА ГЕОРГИЕВА“
Седалище и адрес на управление по регистрация:	Гр. София 1504, бул. „Цар Освободител“ № 17А
ЕИК:	831913939
Точен адрес за кореспонденция:	Гр. София 1431, бул. «Академик Иван Евстатиев Гешов» № 15, сграда «МАИМЕКС», партер
Телефонен номер:	028524943; 0888806167
Факс номер:	028524943
Лице за контакти:	Янка Георгиева
e- mail:	office@hdc.bg

ДО „МБАЛ - Хасково“ АД

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА  
В СЪОТВЕТСТВИЕ С ТЕХНИЧЕСКАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ И  
ИЗСКВАНИЯТА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА  
ЗА ИЗБОР НА ИЗПЪЛНИТЕЛ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА, С ПРЕДМЕТ:

**„Доставка на медицинска апаратура за нуждите на отделение по хемодиализа при „МБАЛ - Хасково“ АД с две обособени позиции“**

- **Обособена позиция № 1 - „Доставка на апарати за хемодиализа“**

Уважаеми дами и господа,

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка и декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с изискванията и условията на възложителя, посочени в документацията за участие. като предлагаме да изпълним поръчката при следните условия:

1. Предлаганият от Нас апарат е:  
**Марка:** Dialog  
**Модел:** Dialog+

чл. 2 331/4



чл. 2 331/4

Производител: Б. Браун Авитум АД, Германия  
е фабрично нов, произведен 2018 г.,  
не е демонстрационен и не е рециклиран.

ч. 2 331А

- Предлаганият от Нас **срок на доставка е 30 (тридесет)** календарни дни, считано от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя.
- Предлаганият от Нас срок за монтаж, настройка, пробно изпитване, въвеждане в експлоатация, обучение на специалисти, посочени от Възложителя за работа с Медицинската апаратура е **3 (три) дни**, след доставката.
- Предлаганият от Нас **гаранционен срок е: 42 (четиридесет и два) месеца**, считано от датата на въвеждане на апаратурата в експлоатация. **Задължаваме се в рамките на гаранционния срок да осигурим на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване.**
- Предлагания от Нас апарат отговаря на разпоредбите на Закона за медицинските изделия, относно нанесена „**СЕ**” маркировка.  
За удостоверяване на това обстоятелство представяме: *ЕС Сертификат и Декларация за съответствие на апарат за хемодиализа Диалог+.*
- Приемаме да предоставим необходимото обучение на персонал на възложителя, с доставеният от Нас апарат, съгласно препоръките на производителя.
- Представяваният от мен участник е оторизиран от производителя на продукта или от упълномощен представител със специални или изключителни права за продажба на съответния продукт на територията на Република България.  
За удостоверяване на това обстоятелство представяме: *Оторизационно писмо от производителя на апарат за хемодиализа Диалог+ - Б. Браун Авитум АД, Германия.*

**Приложение:**

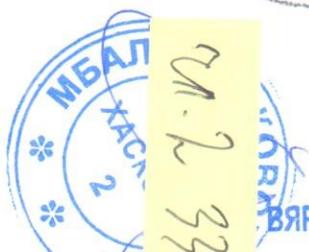
- Пълна и изчерпателна техническа документация;
- Таблица за съответствие (съгласно приложеното в документацията Приложение № 2) на оферирания апарат с техническите параметри, зададени от Възложителя на хартиен и оптичен носител (CD)

**Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с изискванията на Възложителя и офериранията от Нас условия.**

Дата:	11/12/2018 г.
Име и фамилия:	Янка Георгиева
Подпис на лицето (и печат):	

ч. 2 331А

ч. 2 331А



ч. 2 331А

ВЯРНО С ОРИГИЧАЛ

21.2.2311

Приложение №2

ТАБЛИЦА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1 - "Доставка на апарати за хемодиализа"

№	Апаратът следва да притежава следните технически параметри и характеристики:	Брой	Търговско наименование	Технически характеристики/параметри на предлагания апарат:	Страница от продуктовия каталог/брошура
1	<b>АПАРАТ ЗА ХЕМОДИАЛИЗА:</b>	5	DIALOG+	Технически характеристики на апарата ДIALOG+ е отворена система за диализни консумативи, предостигаща възможност за работа с кръвни линии, диализатори, диализни концентрати /сухи и течни/ на различни производители, включително и български;	Декларация от производител, стр. 36-4
2	ОТВОРЕНА СИСТЕМА ЗА ДИАЛИЗНИ КОНСУМАТИВИ, С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РАБОТА С : КРЪВНИ ЛИНИИ, ДИАЛИЗАТОРИ, ДИАЛИЗНИ КОНЦЕНТРАТИ /СУХИ И ТЕЧНИ/ НА РАЗЛИЧНИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЪЛГАРСКИ;			Цвятен екран със сензорно управление. Задаване на настройки и параметри на лечението чрез докосване на екрана;	Инструкциите за употреба, стр. 85, 91
3	С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА АЦЕТАТНА И АРБОНАТНА ДИАЛИЗА;			С възможност за провеждане на ацетатна и бикарбонатна диализа;	Инструкциите за употреба, стр. 85

ВАРНО С СРПИЧКА

21.2.2311



Handwritten signature

Handwritten text

Handwritten signature and date: 2.2.22

4	ДЪРЖАЧ ЗА ПАТРОН СЪС СУХ БИКАРБОНАТ С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РАБОТА С КОНСУМАТИВ /КАРТРИДЖИ/ НА РАЗЛИЧНИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ;	Държач за патрон със сух бикарбонат с възможност за работа с консуматив /картриджи/ на различни производители;	Инструкции за употреба, стр. 85; Каталог, стр. 33
5	ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ДИАЛИЗНО ЛЕЧЕНИЕ: "SINGLE NEEDLE" И "DOUBLE NEEDLE";	Възможност за провеждане на диализно лечение: "single needle" и "double needle";	Инструкции за употреба, стр. 85
6	ВОЛТУМЕТРИЧЕН КОНТРОЛ НА УЛТРАФИЛТРАЦИЯТА И СЕКВЕНЦИОНАЛНА УЛТРАФИЛТРАЦИЯ (БЕРГСТРЪМ);	Волтуметричен контрол на ултрафилтрацията и секвенционална ултрафилтрация (Бергстръм);	Инструкции за употреба, стр. 85, 348
7	СКОРОСТ НА УЛТРАФИЛТРАЦИЯ ОТ 0 ДО 4000 МЛ/Ч;	Скорост на ултрафилтрация от 0 до 4000 мл/ч;	Инструкции за употреба, стр. 348
8	ИНДИВИДУАЛНО ПРОГРАМИРУЕМИ В НЕОГРАНИЧЕН БРОЙ КОМБИНАЦИИ ПРОФИЛИ ЗА ПРОВОДИМОСТ (ОБЩА), БИКАРБОНАТНА ПРОВОДИМОСТ, ДИАЛИЗАТЕН ПОТОК, ТЕМПЕРАТУРА НА ДИАЛИЗАТНИЯ ПОТОК, УЛТРАФИЛТРАЦИЯ И ХЕПАРИН;	Индивидуално програмируеми в неограничен брой комбинации профили за проводимост (обща), бикарбонатна проводимост, диализатен поток, температура на диализатния поток, ултрафилтрация и хепарин;	Инструкции за употреба, стр. 314, 348, 350

Handwritten number: M-2 3318



Handwritten number: 2.2.22

1/1  
1/1  
1/1

10	РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА НА ДИАЛИЗАТНИЯ ПОТОК ОТ 300 ДО 800 МЛ/МИН С ИНДИВИДУАЛНИ СТЫПКИ ОТ 1 МЛ;	Регулиране на скоростта на диализатния поток от 300 до 800 мл/мин с индивидуални стъпки от 1 мл;	Инструкци за употреба, стр. 138
11	РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА НА КРЪВНИЯ ПОТОК ОТ 50 ДО 600 МЛ/МИН	Регулиране на скоростта на кръвния поток от 50 до 600 мл/мин	Инструкци за употреба, стр. 350
12	РЕГУЛИРАНЕ НА НИВОТО В АРТЕРИАЛНАТА И ВЕНОЗНА КАМЕРИ ЧРЕЗ НАТИСКАНЕ НА ИКОНА НА СЕНЗОРНИЯ ЕКРАН;	Регулиране на нивото в артериалната и венозна камери чрез натискане на икона на сензорния екран;	Инструкци за употреба, стр. 347
13	ВЪЗМОЖНОСТ ЗА НАСТРОЙВАНЕ НА РАБОТНАТА ТЕМПЕРАТУРА В ДИАПАЗОН ОТ +33 ДО +40 °С;	Диапазон на настройване на работната температура +33 до +40 °С;	Инструкци за употреба, стр. 133
14	ИЗМЕРВАНЕ НА ХИДРАВЛИЧНО НАЛЯГАНЕ ПРЕДИ ВХОДА НА ДИАЛИЗАТОРА;	Измерване на хидравлично налягане преди входа на диализатора чрез електронен сензор за налягане;	Инструкци за употреба, стр. 351, Каталог, стр. 24
15	ИЗМЕРВАНЕ НА УРЕЕН КЛИРЪНС (КТ/V) ПО ВРЕМЕ НА ДИАЛИЗАТА БЕЗ НЕОБХОДИМОСТ ОТ ДОПЪЛНИТЕЛНИ КОНСУМАТИВИ;	Измерване на уреен клирънс (кV/V) по време на диализата без необходимост от допълнителни консумативи;	Инструкци за употреба, стр. 107
16	ХЕНГАРИНОВА ПОМПА ЗА СПРИНЦОВКИ ОТ 10 ДО 30 МЛ (БОЛУС ПРОГРАМИРУЕМО ВЛИВАНЕ);	Хенгаринова помпа за спринцовки от 10 до 30 мл (болус функция);	Инструкци за употреба, стр. 85, 350, 145

М.В. 23/11



1/1

TV

№ 233/14

17	ПРОГРАМИРУЕМИ РЕЖИМИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ, ЗА ХИМИЧЕСКА, ТОПЛИННА (85 °С) ИЛИ КОМБИНАЦИЯ ОТ ХИМИЧЕСКА/ТОПЛИННА ДЕЗИНФЕКЦИЯ, СЕДМИЧНО ПРОГРАМИРУЕМО РАЗПИСАНИЕ ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ;		Програмируеми режими за почистване и дезинфекция, за химическа, топлинна (85 °С) или комбинация от химическа/топлинна дезинфекция, седмично програмируемо разписание за дезинфекция;	Инструкци за употреба, стр. 97, 174, 280; Каталог, стр. 35
18	С ВГРАДЕНА БАТЕРИЯ- ГАРАНТИРАЩА РАБОТА МИНИМУМ 20 МИНУТИ В АВАРИЕН РЕЖИМ;		Аварийно електрозахранване - батерия, гарантираща работа минимум 20 минути в аварийен режим;	Инструкци за употреба, стр. 85, 263
19	СТОЙКА ЗА АНПРОГЕНЕН ФИЛТЪР ЗА ДИАЛИЗАТНИЯ РАЗТВОР С ВГРАДЕНА СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА ОТРАБОТЕНОТО ВРЕМЕ И ГАРАНТИРАЩА ЕДИНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СМЯНА НА ФИЛТЪРА;		Стойка за анпрогенен филтър за диализатния разтвор с вградена система за контрол на работното време и предварителна информация за смяна на филтъра;	Инструкци за употреба, стр. 85, 255, 256; Каталог, стр. 33
20	СИСТЕМА ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ИНФОРМАЦИЯТА ЗА ПАЦИЕНТИТЕ НА КАРТА, РАЗПОЗНАВАЩА ВСИЧКИ ИНДИВИДУАЛНИ ДАННИ НА ПАЦИЕНТИТЕ, СВЪРЗАНИ С ДИАЛИЗНОТО ЛЕЧЕНИЕ (ЗАПАМЕТЯВА ДАННИТЕ ЗА ПОСЛЕДНИТЕ МИНИМУМ 50 ТЕРАПИИ);		Система за съхранение на информацията за пациентите на карта, разпознаваща всички индивидуални данни на пациентите, свързани с диализното лечение (запаметява данните за последните минимум 50 терапии);	Инструкци за употреба, стр. 92
21	ОНЛАЙН ХЕЛП БУТОН,КОЙТО ОСИГУРЯВА ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ОБЯСНЯВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА НА ВСЯКА ЕДНА ИКОНА И ФУНКЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК;		Онлайн хелп бутон, който осигурява възможност за обясняване на функцията на всяка една икона и функция на български език;	Инструкци за употреба, стр. 92

№ 233/14

ЧО С ОРГАНИЗАЦИЯ

№ 233/14

1. 2 331A

22	РЕЖИМ СТЕНДАЙ, ПРИ КОЙТО РАЗХОДА НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ СЕ СВЕЖДА ДО МИНИМУМ, А РАЗХОДА НА ВОДА И КОНЦЕНТРАТ ДО 0 МЛ/МИН;	Режим стендай, при който разхода на електроенергия се свежда до минимум, а разхода на вода и концентрат до 0 мл/мин;	Инструкции за употреба, стр. 148
23	ВЪЗМОЖНОСТ ЗА НАДГРАЖДАНЕ НА АПАРАТА С ДОПЪЛНИТЕЛНИ ОПЦИИ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ В ТЕХНИЯ БРОЙ	Възможност за надграждане на апарата с допълнителни опции без ограничение в техния брой	Инструкции за употреба, стр. 85
24	СОФТУЕР НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК, ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК;	Софтуер на български език, инструкции за употреба на български език;	Инструкции за употреба, стр. 302
25	ВЕНТИЛ ЗА ПРОБИ;	Порт за вземане на проби от диализат	Инструкции за употреба, стр. 261

Дата 11/12/2018



11. 2. 2018

ПОДПИС: .....  
 име: Янка Георгиев  
 печат



11. 2. 2018